



Bundesnetzagentur

Gníomhaireacht Lónra Chónaidhme um
Leictreachas, Gás, Teileachumarsáid,
Post agus Iarnróid

SSB SE 030

**Tuairisc chomhéadain ar
threalamh raidió éigeandála le haghaidh
comhordú agus treoraíocht a bhaineann
le suíomh seirbhísí cuardaigh agus
tarrthála
(121.5 MHz agus 123.1 Mhz) agus ar an
rabhchán guaise
muirí (406 MHz, EPIRBanna)**

Eagrán: Aibreán 2025

Uimhir an fhógra faoi Threoir (AE) 2015/1535: 2025/0463/DE

Arna chur in iúl de bhun Threoir (AE) 2015/1535 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 9 Meán Fómhair 2015 lena leagtar síos nós imeachta maidir le faisnéis a sholáthar i réimse na rialachán teicniúil agus rialacha maidir le seirbhísí na Sochaí Faisnéise (IO L 241 an 17.9.2015, lch. 1).

Faisnéis teagmhála.

Gníomhaireacht Lónra Chónaidhme um Leictreachas, Gás, Teileachumarsáid, Post agus Iarnróid
Referat 421, Seidelstr. 49, D-13405 Beirlín

Tá 8 leathanaigh sa tsonraíocht chomhéadain seo

Fón: +49 30 4374 0
Facs: +49 30 4374 1180

Seoladh Ríomhphoist: ssb@bnetza.de
Idirlíon: www.bundesnetzagentur.de

1 Forbhreathnú

Rinneadh Treoir 2014/53/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Aibreán 2014 (IO L 153/62) maidir le comhchuibhiú dhlíthe na mBallstát a bhaineann le trealamh raidió a chur ar fáil ar an margadh agus lena n-aisghairtear Treoir 1999/5/CE a thrasú i bPoblacht Chónaidhme na Gearmáine leis an nGníomh maidir le trealamh raidió a chur ar fáil ar an margadh (Gnímh um Threalamh Raidió (Funkanlagenengesetz – FuAG) an 27 Meitheamh 2017 (Irisleabhar Dlí Chónaidhme (BGBl.)) I Uimh. 42, Ich. 1947), arna leasú go deireanach le hAirteagal 1 d'Ghníomh an 14 Bealtaine 2024 (BGBl. I Uimh. 148).

De bhun § 33(1) FuAG, soláthróidh an Ghníomhaireacht um Líonra Chónaidhme sonraíochtaí ábhartha agus iomchuí na gcomhéadan raidió maidir le trealamh raidió a oibrítear i mbandaí minicíochta nach bhfuil na coinníollacha úsáide comhchuibhithe ina leith ar fud an Chomhphobail.

Tá an fhaisnéis is gá sa tsonraíocht chomhéadain (SSB) chun cur ar chumas an mhonaróra na tástálacha ábhartha a dhéanamh i ndáil leis na ceanglais fhíor-riachtanacha is infheidhme maidir leis an trealamh raidió ábhartha i gcomhréir le forálacha FuAG § 4(2) agus, i gcás inarb infheidhme, § 4(3).

Thairis sin, ní mór trealamh raidió a dhearadh sa chaoi go gcomhlíonfar buncheanglais eile faoi § 4(1)(1) agus (2) FuAG.

Maidir le coimisiúnú agus oibriú trealamh raidió, na forálacha a bhaineann le leithdháileadh minicíochta, go háirithe iad siúd atá i gCuid 6 den Ghn Teileachumarsáide (TKG) an 23 Meitheamh 2021 (BGBl. I Uimh. 35, Ich. 1858), arna leasú go deireanach an 14 Bealtaine 2024 le hAirteagal 35 d'Ionstraim an 6 Bealtaine 2024 (BGBl. I Uimh. 149), ní dhéanfar aon difear dó.

Ina theannta sin, ní mór cloí fós le rialacháin mhuirí maidir le trealamh raidió ar longa.

Ordóidh an Ghníomhaireacht Líonra Cónaidhme ina hIris Oifigiúil sonraíocht chomhéadain a achtú agus foilseoidh sí a tagairt inti;

2 Clásal an Mhargaidh Aonair

Earraí atá ar an margadh go dleathach i mBallstát eile den Aontas Eorpach nó sa Tuirc, nó earraí de thionscnamh Stát CSTE ar páirtí conarthach é sa Chomhaontú maidir leis an Limistéar Eorpach Eacnamaíoch agus atá ar an margadh go dleathach sa Stát sin, meastar iad a bheith comhoiriúnach leis an mbeart seo. Tá cur i bhfeidhm [an bhirt seo] faoi réir Rialachán (AE) 2019/515 an 19 Márta 2019 maidir le haitheantas frithpháirteach earraí atá ar an margadh go dleathach i mBallstát eile ón 19 Aibreán 2020.

3 Raon feidhme an chur i bhfeidhm

Tugtar tuairisc sa tsonraíocht chomhéadain seo ar na buncheanglais maidir le FuAG Roinn 4(2) le haghaidh trealamh raidió chun trácht éigeandála a chur chun feidhme le haghaidh comhordú agus treoraíocht a bhaineann le suíomh seirbhísí cuardaigh agus tarrthála ar mhinicíochtaí 121.5 MHz agus 123.1 MHz chomh maith leis an rabhchán guaise muirí éigeandála (EPIRB) ar mhinicíocht 406 MHz.

Tá trealamh raidió de réir bhrí na sonraíochta comhéadain seo le húsáid chun na críche atá beartaithe dó agus le hoibriú i gcomhréir le treoracha an mhonaróra. Le Treoir 2014/53/AE ceanglaítear ar mhonaróirí faisnéis iomchuí a chur ar fáil d'úsáideoirí trealamh raidió chun cur ar a gcumas an trealamh raidió a oibriú mar a beartaíodh agus i gcomhréir le forálacha na Treorach sin. Áireofar san fhaisnéis sin treoracha iomchuí freisin maidir le cáblú agus cineálacha aeróige atá le húsáid i gcomhar leis an trealamh raidió.

Cuirtear an tsonraíocht chomhéadain seo in ionad SSB SE 019, eagrán Mheitheamh 2016, arna fhógairt faoi 2016/0165/D.

4 Doiciméid

Tá gá leis na doiciméid sin a leanas chun an doiciméad seo a chur i bhfeidhm. I gcás tagairtí dátaithe, ní bheidh feidhm ach ag an eagrán tagartha den doiciméad. I gcás tagairtí gan dáta, beidh feidhm ag an eagrán is déanaí den doiciméad tagartha (lena n-áirítear aon leasuithe).

Féadfar toimhde comhréireachta a bhunú go hiomlán ar leaganacha de chaighdeán Eorpacha comhchuibhithe atá san áireamh sa liosta reatha de chaighdeán chomhchuibhithe faoi chuimsiú Threoir 2014/53/AE agus atá foilsithe ag an gCoimisiún Eorpach in Iris Oifigiúil an AE.

- Plean minicíochta i gcomhréir leis an nGníomh Teileachumarsáide (TKG) maidir le dáileadh an raoin minicíochta ó 0 kHz go 3000 GHz i measc úsáidí speictrim agus maidir leis na sainmhínithe ar úsáid den sórt sin arna bhfoilsíú ag an nGníomhaireacht Líonra Cónaidhme
- GASV - Ordánas chun ceanglais riachtanacha breise a chinneadh maidir le trealamh agus chun coibhéisí comhéadain náisiúnta agus aitheantóirí ranga gléasanna a chinneadh i réimse an trealamh raidió agus an trealamh críochfoirt Teileachumarsáide (Grundlegende Anforderungen- und Schnittstellen-Verordnung, GASV [Ordánas na gCeanglais Bhunúsacha agus an Chomhéadain]) an 08.01.2002, (Irisleabhar Dlí Chónaidhme I Ich. 398 ó 11.01.2002), arna leasú go deireanach le hAirteagal 1 de Reacht an 31 Márta 2014 (Irisleabhar Dlí Chónaidhme I Ich. 313)
- Ordú Riaracháin 52/2023, Leithdháileadh ginearálta minicíochtaí le haghaidh feidhmchláir raidió mhóibíligh le haghaidh seirbhísí teileafóin raidió muirí agus uiscebhealaí intíre; Iris Oifigiúil Ghníomhaireacht an Líonra Chónaidhme Uimh. 10 an 24.5.2023
- Rialacháin Raidió¹ (VO Funk), an tAontas Idirnáisiúnta Teileachumarsáide (ITU), an Ghinéiv (Règlement des radiocommunications and, Union internationale des télécommunications (UIT), An Ghinéiv)
- ITU-R M. 585

Sannadh agus úsáid céannachtaí sa tseirbhís shoghluaiste mhuirí

- ITU-R M.690
Saintréithe teicniúla rabhchán raidió éigeandála lena léirítear suíomh a oibríonn ar mhinicíochtaí iompróra 121.5 MHz agus 243 MHz

¹ Tá na Rialacháin Raidió ar fáil in Araibis, Sínis, Béarla, Fraincis, Rúisis agus Spáinnis. I ngach cás díospóide nó amhrais, beidh forlámhas ag an téacs Fraincise.

GA	Sonraíocht Chomhéadain	Trealamh raidió le haghaidh cumarsáid tarrthála ar 121.5 MHz, 123.1 MHz, 406 MHz	SSB SE 030	Aibreán 2025
----	------------------------	--	------------	--------------

- IEC 60489-3 (eagrán 2.0) agus Leasú 1
Modhanna tomhais le haghaidh trealamh raidió a úsáidtear sna seirbhísí móibíleacha. Cuid 3: Glacadóirí le haghaidh astaíochtaí A3E nó F3E
- ETSI EN 301 688 Saintréithe
teicniúla agus modhanna tomhais le haghaidh trealamh VHF seasta agus iniompartha a oibríonn ar 121,5 MHz agus 123,1 MHz
- ETSI EN 302 152-1 Comhoiriúnacht
leictreamaighnéadach agus gnóthaí a bhaineann leis an speictream raidió (ERM); Rabhcháin Aimsithe Phearsanta Satailíte a oibríonn sa bhanda minicíochta 406,0 MHz go 406,1 MHz, Cuid 1: Saintréithe teicniúla agus modhanna tomhais
- ETSI EN 302 961 Rabhchán Homála Pearsanta Muirí atá beartaithe lena úsáid ar mhinicíocht 121,5 MHz chun críocha cuardaigh agus tarrthála amháin; **Caighdeán Comhchuibhithe** lena gcuimhdeáir ceanglais fhíor-riachtanacha Airteagal 3.2 de Threoir 2014/53/AE
- ETSI TR 100 028 (gach páirt) Comhoiriúnacht
leictreamaighnéadach agus gnóthaí a bhaineann leis an speictream raidió (ERM); Neamhchinnteachtaí maidir le saintréithe trealamh raidió shoghluaiste a thomhas
- CEPT/ERC/REC 74-01,
Unwanted Emissions in the Spurious Domain
- Cinneadh 2005/631/CE
ón gCoimisiún an 29 Lúnasa 2005 maidir le ceanglais fhíor-riachtanacha dá dtagraítear i dTreoir 1999/5/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena n-áirítear rochtain ar rabhcháin aimsiúcháin Cospas-Sarsat ar sheirbhísí éigeandála (Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh, L 225/28 an 31.08.2005)
- Cinneadh ón gCoimisiún an 12 Lúnasa 2013 maidir le ceanglais riachtanacha a bhaineann le trealamh cumarsáide raidió mara atá beartaithe lena úsáid ar shoithí neamh-SOLAS agus chun páirt a ghlacadh sa Chóras Domhanda um Gháras agus Sábháilteacht Mhuirí (GMDSS) (Iris Oifigiúil an AE, L 296/22 an 07.11.2013)

5 Ceanglais theicniúla comhéadain

Sa tsonraíocht chomhéadain seo tá na ceanglais maidir le comhéadan teicniúil le haghaidh trealamh raidió le haghaidh raidió tarrthála agus cumarsáid chuardaigh agus tarrthála (trí shatailít) ar na minicíochtaí seo a leanas:

Tábla 1: Cumarsáid tarrthála: 121.45 MHz – 121.55 MHz (Minicíocht Éigeandála Idirnáisiúnta 121.5 MHz)

Tábla 2: Cumarsáid tarrthála: 121.45 MHz – 121.55 MHz, 123.05 MHz – 123.15 MHz

Tábla 3: Cumarsáid cuardaigh agus tarrthála (trí shatailít): 406.0 MHz – 406.1 MHz (EPIRBanna)

Tábla 1: 121.45 MHz – 121.55 MHz (Minicíocht Éigeandála Idirnáisiúnta 121.5 MHz)				
	Uimh.	Paraiméadar	Cur síos (Description)	Nótaí (Comments)
Cuid normatach	1	Seirbhís raidió (Radiocommunication Service)	MÓIBÍLEACH AERLOINGSEOIREACHTA (R)	
	2	An úsáid/Cur i bhfeidhm atá beartaithe (Application)	Rabhcháin (muirí)	Rabhcháin anáis mhuirí chun an suíomh éigeandála a mharcáil chun críocha treorach a bhaineann le suíomh
	3	Raon minicíochta (Frequency band)	121.45 MHz – 121.55 MHz	Minicíocht éigeandála
	4	Cainéalú (Channelling)		
	5	Bandaleithead modhnúcháin/sealbhaithe (Modulation/Occupied bandwidth)	A3X	
	6	Treo/achar (Direction/Separation)	neamhthreoch	
	7	Cumhacht tarchurtha/dlús cumhachta (Transmit power/Power density)	0.5 W (ERPEP)	
	8	Rialacha maidir le rochtain ar chainéil agus seilbh (Channel access and occupation rules)		
	9	An nós imeachta um formheas (Authorisation regime)	Leithdháileadh Ginearálta	Nóta 1
	10	Riachtanais fhíor-riachtanacha bhreise (Additional essential requirements)		
	11	Toimhdí pleanála minicíochta (Frequency planning assumptions)		
Cuid faisnéiseach	12	Athrúithe atá beartaithe (Planned changes)		
	13	Tagairt/tagairtí (References)	ITU-R M.580, ITU-R M.690, IEC 60489-3, EN 301 688, EN 302 961 CEPT/ERC/REC 74-01	
	14	Uimhir an fhógra (Notification number)	2025/0463/DE	
	15	Nótaí (Remarks)		

GA	Sonraíocht Chomhéadain	Trealamh raidió le haghaidh cumarsáid tarrthála ar 121.5 MHz, 123.1 MHz, 406 MHz	SSB SE 030	Aibreán 2025
----	------------------------	--	------------	--------------

Nóta 1:

Chun bheith in ann na minicíochtaí a úsáid, ní mór don Ghníomhaireacht Líonra Chónaidhme Ceadúnas Stáisiúin Long a eisiúint roimh ré (uimhreacha a shannadh don tseirbhís radaiteileafón muirí nó uiscebhealaí intíre) (Cinneadh 52/2023).

Tábla 2: 121.45 MHz – 121.55 MHz, 123.05 MHz – 123.15 MHz

	Uimh.	Paraiméadar	Cur síos (Description)	Nótaí (Comments)
Cuid normatach	1	Seirbhís raidió (Radiocommunication Service)	MÓIBÍLEACH AERLOINGSEOIREACHTA (R)	
	2	An úsáid/Cur i bhfeidhm atá beartaithe (Application)	Cumarsáid aerloingseoireachta	Córais idirchum aerbheirthe le formheas EASA ar bord longa paisinéirí
	3	Raon minicíochta (Frequency band)	121.45 MHz – 121.55 MHz 123.05 MHz – 123.15 MHz	Minicíocht éigeandála Minicíocht chúnta na minicíochta éigeandála
	4	Cainéalú (Channelling)		
	5	Bandaleithead modhnúcháin/sealbhaithe (Modulation/Occupied bandwidth)	A3E	
	6	Treo/achar (Direction/Separation)	neamhthreoch	
	7	Cumhacht tarchurtha/dlús cumhachta (Transmit power/Power density)	1.5 W (ERP)	
	8	Rialacha maidir le rochtain ar chainéil agus seilbh (Channel access and occupation rules)		
	9	An nós imeachta um formheas (Authorisation regime)	Leithdháileadh Ginearálta	Nóta 1
	10	Riachtanais fhíor-riachtanacha bhreise (Additional essential requirements)		
	11	Toimhdí pleanála minicíochta (Frequency planning assumptions)		
Cuid faisnéiseach:	12	Athruithe atá beartaithe (Planned changes)		
	13	Tagairt/tagairtí (References)	ITU-R M.580, ITU-R M.690, IEC 60489-3, EN 301 688, EN 302 961 CEPT/ERC/REC 74-01	
	14	Uimhir an fhógra (Notification number)	2025/0463/DE	
	15	Nótaí (Remarks)		

Nóta 1:

Ní mór Ceadúnas Stáisiúin Loinge a eisiúint roimh ré (sannadh uimhreacha don tseirbhís teileafóin raidió muirí nó uiscebhealaí intíre) ag an nGníomhaireacht Líonra Chónaidhme chun na minicíochtaí a úsáid (Ordú 52/2023).

Tábla 3. 406.0 MHz – 406.1 MHz (EPIRBanna)

	Uimh.	Paraiméadar	Cur síos (Description)	Nótaí (Comments)
Cuid normatach	1	Seirbhís raidió (Radiocommunication Service)	SEIRBHÍS SATALÍTE SOGHLUAISTE (Treo ón talamh go dtí an spás)	
	2	An úsáid/Cur i bhfeidhm atá beartaithe (Application)	EPIRBanna	
	3	Raon minicíochta (Frequency band)	406.0 MHz – 406.1 MHz	
	4	Cainéalú (Channelling)		
	5	Bandaleithead modhnúcháin/sealbhaithe (Modulation/Occupied bandwidth)	G1B	
	6	Treo/achar (Direction/Separation)	neamhthreoch	
	7	Cumhacht tarchurtha/dlús cumhachta (Transmit power/Power density)	5 W	
	8	Rialacha maidir le rochtain ar chainéil agus seilbh (Channel access and occupation rules)		
	9	An nós imeachta um formheas (Authorisation regime)	Leithdháileadh Ginearálta	Nóta 1
	10	Riachtanais fhíor-riachtanacha bhreise (Additional essential requirements)		
	11	Toimhdí pleanála minicíochta (Frequency planning assumptions)		
Cuid faisnéiseach	12	Athruithe atá beartaithe (Planned changes)		
	13	Tagairt/tagairtí (References)	IEC 60489-3, EN 302 152, CEPT/ERC/REC 74-01 EC 2005/631/EG, EC 2013/638/EU, GASV	
	14	Uimhir an fhógra (Notification number)	2025/0463/DE	
	15	Nótaí (Remarks)		

Nóta 1:

Ní mór don Ghníomhaireacht Líonra Chónaidhme Ceadúnas Stáisiúin Long a eisiúint roimh ré chun bheith in ann na minicíochtaí a úsáid (uimhreacha a shannadh don tseirbhís radaiteileafón muirí nó uiscebhealaí intíre) (Cinneadh 52/2023).